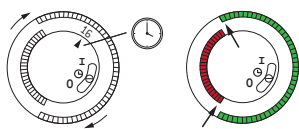


## Z 152



	<b>Pumpe läuft (läuft nicht).</b> ⊖ = programmiert, über Uhr I = Dauerbetrieb 0 = ausgeschaltet
	<b>Помпата (не) работи.</b> ⊖ = програмирана I = непрекъснат режим 0 = изключена
	<b>Čerpadlo běží (neběží).</b> ⊖ = promocií hodin, I = trvalý chod 0 = trvalé zastavení
	<b>Pompe kører (ikke).</b> ⊖ = programmeret, I = uafbrudt drift 0 = koblet fra
	<b>Ο κυκλοφορητής (δεν) λειτουργεί.</b> ⊖ = προγραμματισμένος I = συνεχής λειτουργία 0 = απενεργοποιημένος
	<b>Pump (not) running.</b> ⊖ = via timer, I = continuous running 0 = switched off
	<b>La bomba (no) funciona.</b> ⊖ = programada, I = servicio continuo 0 = desconectada
	<b>Pumppu (ei) käy.</b> ⊖ = ohjelmoitu, I = jatkuva käyttö 0 = sammutettu
	<b>La pompe (ne) tourne (pas).</b> ⊖ = programmée I = fonctionnement continu 0 = coupée
	<b>Črпка (ne) radi.</b> ⊖ = programirana, I = stalan pogon 0 = isključena

## Z 152



	<b>Szivattyú (nem) jár.</b> ⊖ = programozva I = folyamatos üzem, 0 = kikapcsolva
	<b>Pompa (non) in funzione.</b> ⊖ = tramite orologio I = corsa continua, 0 = stop continuo
	<b>Siurblys veikia (neveikia).</b> ⊖ = veikia pagal programą I = eksploatacijos režimas 0 = išjungtas
	<b>Pomp loopt (niet).</b> ⊖ = geprogrammeerd I = continubedrijf, 0 = uitgeschakeld
	<b>Pompa (nie) pracuje.</b> ⊖ = przez zegar I = włączenie pracy ciąglej 0 = wyłączenie zegara
	<b>Pompa (nu) funcționează.</b> ⊖ = programată, I = regim continuu 0 = deconectată
	<b>Насос (не) работает.</b> ⊖ = запрограммирован I = непрерывный режим 0 = отключен
	<b>Črpalka (ne) deluje.</b> ⊖ = programirano, I = trajno delovanje 0 = izključeno
	<b>Pompa (nuk) është në punë.</b> ⊖ = e programuar I = punë pa ndërprerje, 0 = e fikur
	<b>Pumpen är (inte) igång.</b> ⊖ = programmerad I = kontinuerlig drift, 0 = avstängd
	<b>Pompa çalışıyor (çalışmıyor).</b> ⊖ = programlandı, I = sürekli işletme 0 = kapalı



Deutsche Vortex GmbH & Co. KG  
Fon: +49(0)7141.2552-0  
www.deutsche-vortex.de  
199-130-242 · 03/09